



# CROSSFIRE® II

LUNETTE DE TIR POUR ARBALETE



MANUEL DU PRODUIT

<b>CONFIGURATION</b>	<b>2-7x32</b>
<b>ÉTANCHE</b>	IPX7
<b>ANTIBUÉE</b>	Purgé à l'azote
<b>LONGUEUR</b>	9,5" (242mm)
<b>LONGUEUR DE MONTAGE</b>	3,1" (79mm)
<b>DIAMÈTRE DU TUBE</b>	30mm
<b>POIDS</b>	14 oz. (396,9 gr)
<b>DÉGAGEMENT OCULAIRE</b>	2,7" (68mm)
<b>CHAMP DE VISION</b>	2x mag: 57,5' @ 100 vg. (10,9°) 7x mag: 16,4' @ 100 vg. (3,1°)
<b>TYPE DE PILE</b>	CR2032

<b>LUNETTE POUR ARBALÈTE CROSSFIRE® II</b>	<b>MOA</b>
<b>INCRÉMENTS D'AJUSTEMENT</b>	½ MOA
<b>VOYAGEMENT TOTAL EN ÉLÉVATION</b>	160 MOA
<b>VOYAGEMENT TOTAL EN DÉRIVE</b>	160 MOA
<b>VOYAGEMENT PAR ROTATION - ÉLÉVATION</b>	30 MOA
<b>VOYAGEMENT PAR ROTATION - DÉRIVE</b>	30 MOA



	<b>L1</b>	<b>L2</b>	<b>L3</b>	<b>L4</b>
<b>LONGUEUR</b>	1,4" (36mm)	1,7" (43mm)	4,4" (112mm)	9,5" (242mm)
	<b>H1</b>		<b>H2</b>	
<b>HAUTEUR</b>	39,4mm		39,5mm	

## LUNETTE POUR ARBALÈTE CROSSFIRE® II

Dès l'aube et jusqu'au coucher du soleil, cette lunette d'arbalète vous permettra de faire mouche à chaque flèche. Notre réticule dédié vous donne non seulement des points de recouvrement jusqu'à 100 verges, il offre également un éclairage rouge ou vert pour compenser les conditions de luminosité ambiante. Nous avons également inclus le grossissement et les PPS (FPS) sur la bague de grossissement pour que la lunette soit compatible avec une multitude d'arbalètes et de configurations. Un large champ de vision rend la Crossfire II parfaite pour une grande variété de situations. De plus, nous incluons des bagues, des capuchons rabattables et un étui en néoprène, de sorte que la lunette est prête à installer dès son déballage. En plus, c'est une Crossfire®, vous savez donc qu'elle est idéale pour le terrain.



Illustration à titre informatif seulement. Le produit peut différer légèrement.

## AJUSTEMENTS DE LA LUNETTE

### Plan focal du réticule

Tous les réticules de lunette sont soit de type premier plan focal (PPF) ou second plan focal (SFP), dépendamment de leur emplacement dans la lunette. Ce modèle est de type “premier plan focal”.

Les réticules de premier plan focal (PPF) sont situés près des tourelles de dérive et d'élévation, devant les lentilles d'élévation et de grossissement de l'image. Ce style de réticule varie lorsque vous changez le grossissement. L'avantage d'un PPF est qu'il conserve une apparence idéale à tout grossissement.

**Remarque:** Les valeurs de recouvrement du réticule Crossfire® II 2-7x32 utilisées pour la chute de flèche et de la dérive du vent sont correctes avec un grossissement de 4x.

### Mise au point de l'oculaire

La mise au point de l'oculaire est un ajustement initial, utilisé pour focaliser le réticule et obtenir une netteté maximale. Cet ajustement est légèrement différent pour chaque tireur. Un réticule clairement focalisé est un élément essentiel pour une prise de vue précise.

### Ajustement de la mise au point du réticule

La lunette Crossfire® II utilise un oculaire à mise au point rapide conçu pour un ajustement aisé et rapide sur le réticule. Pour faire la mise au point du réticule:

1. Ajustez le grossissement au maximum.
2. Pointez la lunette vers un mur blanc ou vers le ciel.



3. Regardez par la lunette. Si le réticule n'est pas au point, détournez le regard et ajustez l'oculaire.
4. Répétez ce processus jusqu'à ce que l'image du réticule soit nette et précise.

**Note :** procédez rapidement à l'ajustement puisque l'oeil a tendance à s'adapter aux images hors foyer.

**AVERTISSEMENT:** Regarder le soleil à l'aide d'une lunette de tir ou de tout autre instrument d'optique peut gravement endommager votre vue de façon permanente.

## Grossissement

Le réglage du grossissement est utilisé pour changer le niveau de grossissement de la lunette de l'arbalète, ou sa «puissance», en passant d'un grossissement faible à un grossissement élevé en fonction des préférences du tireur.

L'anneau de grossissement indique à la fois la puissance du grossissement et le PPS (FPS) pour l'arbalète. Les valeurs de recouvrement du réticule seront précises à un grossissement 4x; les distances seront précises en ajustant le PPS sur la bague de grossissement avec le réglage PPS de votre arbalète.



## Ajustement du grossissement

Tournez la bague de grossissement à la puissance ou au FPS souhaité.

## TOURELLES

La lunette d'arbalète Crossfire® II comprend des tourelles de précision avec des clics tactiles, réglables avec les doigts pour ajuster l'élévation et la dérive.

Pour faire la mise au point:

1. Enlevez le capuchon de tourelle (élévation ou dérive).
2. Tournez la tourelle dans la direction où vous souhaitez déplacer le point d'impact de la flèche: vers le haut ou le bas / la gauche ou la droite.
3. Remplacez ensuite le capuchon de tourelle.

Tourelle d'élévation



Tourelle de dérive

**CONSEIL:** Après l'ajustement vous pouvez réaligner, si vous le souhaitez, les marques zéro avec les points de repère sur les cadrans des molettes. Consultez *Indexation des tourelles*.

Ces tourelles d'élévation et de dérive offrent une plage de voyage élevée. Chaque clic de la tourelle déplacera le réticule de 1/2 MOA.

### Indexation des tourelles

Les lunettes de tir Crossfire® II comprennent des ajustements de dérive et d'élévation dont les cadrans peuvent être réindexés à zéro sans défaire vos ajustements de base. Ceci vous permet de rapidement retourner au zéro original si des corrections temporaires sont requises sur le terrain.

Indexez les tourelles de la façon suivante:

1. Retirez le capuchon de tourelle (élévation ou dérive).
2. À l'aide d'un tournevis ou d'une pièce de monnaie, retirez la vis centrale en maintenant la tourelle fermement en place.

3. Retirez le cadran et réorientez-le pour que le zéro s'aligne avec la marque d'index sur la lunette.
4. Poussez le cadran de la tourelle vers le bas. Réinstallez la vis tout en maintenant la tourelle pour qu'elle ne bouge pas.
5. Remplacez le capuchon de tourelle.



## Ajustements de l'éclairage

La lunette d'arbalète Crossfire® II comprend un système d'éclairage du réticule avec des options d'éclairage rouge ou vert, et des niveaux d'intensité variables pour améliorer les performances par faible luminosité.

Pour activer l'éclairage, tournez la molette de réglage dans un sens ou dans l'autre. Ce cadran d'éclairage permet un ajustement continu entre les niveaux d'intensité de luminosité. Un clic "neutre" entre chaque couleur vous permet d'éteindre l'éclairage et de revenir rapidement à l'une ou l'autre couleur.

Cadran d'éclairage



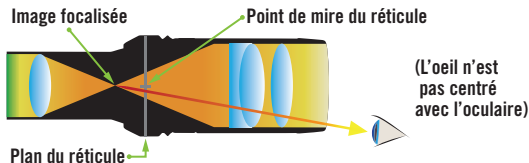
Couvercle de la pile

## Installation et remplacement de la pile

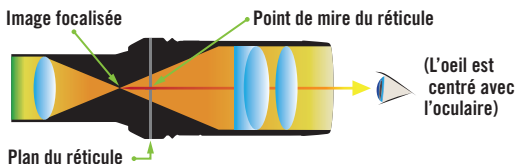
1. Dévissez le couvercle de la pile avec une pièce de monnaie.
2. Retirez la pile.
3. Remplacez la vieille pile CR2032 par une neuve.
4. Reinstallez fermement le couvercle.

## Ajustement de la parallaxe

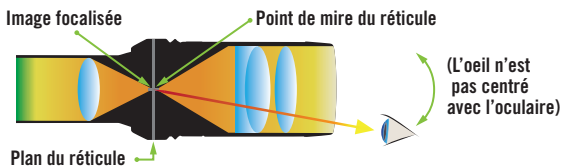
La parallaxe est une distorsion qui se manifeste lorsque l'image de la cible n'apparaît pas sur le même plan focal que celui du réticule. Une apparence de mouvement de la cible sur le réticule survient lorsque votre œil n'est pas parfaitement centré avec l'oculaire.



- Une parallaxe se produit lorsque l'image de la cible n'est pas focalisée sur le plan du réticule et que votre œil est décentré derrière la lunette. Ceci est dû à la ligne de visée entre l'œil et la cible qui ne coïncide pas avec le point de mire du réticule.



- Il n'y a aucune parallaxe lorsque l'image de la cible n'est pas focalisée sur le plan du réticule et que l'oeil est centré derrière la lunette. Ceci est dû à la ligne de visée entre l'œil et la cible qui coïncide avec le point de mire du réticule.



- Il ne peut y avoir de parallaxe lorsque l'image de la cible est focalisée sur le plan du réticule – même si l'oeil n'est pas centré derrière la lunette. Ceci est dû à la ligne de visée entre l'œil et la cible qui coïncide toujours avec le point de mire du réticule peu importe où l'oeil est placé.

Le réglage de parallaxe de la lunette d'arbalète Crossfire® II est fixé à 75 verges et aura une parallaxe minimale à des distances de 35 à 125 verges. À moins de 30 verges, il peut y avoir un très léger décalage du réticule sur la cible (parallaxe) si votre œil n'est pas centré directement derrière l'oculaire de la lunette. Ce décalage peut être éliminé en gardant l'œil centré derrière la lunette lors de la prise de vue.

## MONTAGE DE LA LUNETTE

La lunette Crossfire® II est livrée avec des anneaux de montage de 30mm.



### Dégagement oculaire et alignement du réticule

Placez la lunette dans les anneaux sans qu'ils soient serrés à fond. Avant de complètement serrer les vis, ajustez le dégagement oculaire au maximum pour un confort optimal:

1. Ajustez la lunette au maximum de sa capacité de grossissement.
2. Poussez la lunette aussi loin que possible dans les anneaux.
3. En regardant dans la lunette en position de tir, rapprochez-la lentement de votre visage. Immobilisez la lunette dès que vous obtenez un champ de vision complet.
4. Tout en la maintenant en place, tournez la lunette jusqu'à ce que l'axe vertical du réticule corresponde parfaitement à celui de l'arbalète. L'utilisation d'un niveau de réticule, une ligne à plomb, des jauges d'épaisseur à plat ou un niveau à bulle pourront faciliter la procédure d'ajustement.

**Note:** Après avoir aligné le réticule, serrez les vis des anneaux. Vortex Optique recommande de régler la clé dynamométrique à 15-18 lb/po . N'UTILISEZ PAS de pâte *frein filet* sur les filetages. Ces produits lubrifient les filets, ce qui peut augmenter le couple de serrage.

**Note:** Utilisez un niveau à bulle pour un parfait parallélisme de la lunette avec la base.

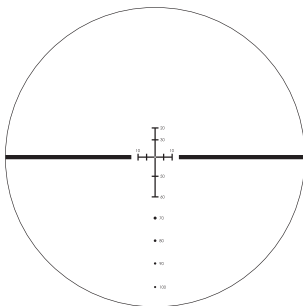


## RÉTICULE XBR-2

Le réticule XBR-2 peut être utilisé pour des cibles allant de 20 à 100 verges et est conçu pour un zéroage à 40 verges sur le réticule central. Les valeurs de recouvrement seront précises à un grossissement de 4x pour une arbalète 380 PPS (FPS). Pour que ces valeurs soient précises avec d'autres paramètres de vitesse, faites correspondre le PPS sur l'anneau de grossissement au paramètre PPS de votre arbalète.

### VERGES CHÔTE MOA

20	+17,2
30	+10,2
40	0
50	-11,3
60	-23,4
70	-35,9
80	-49,2
90	-62,6
100	-76,5



## MISE AU POINT DE LA LUNETTE

Commencez l'ajustement initial à 6 verges. En raison de la trajectoire de la flèche, cela approchera de près le zéro de 40 verges souhaité.

**Note:** Si vous zérotez votre arbalète à 40 verges, utilisez n'importe quel paramètre de grossissement (40 verges est le centre du réticule). Si vous zérotez à une autre distance, réglez la bague de grossissement pour qu'elle corresponde au réglage de vitesse de votre arbalète.

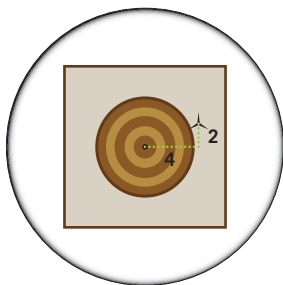
### Étape 1

1. Réglez la bague de grossissement sur 4x, puis vissez et tirez à partir de 6 verges. Essayez de garder votre œil centré derrière l'oculaire afin de réduire la parallaxe due à la courte portée.
2. Mesurez la distance entre le point d'impact de votre flèche et le centre de la cible. Divisez votre mesure par 0,06 pour convertir en MOA. À 6 verges, un MOA équivaut à 0,06 pouce et chaque clic de tourelle ajuste le point d'impact de 0,04 pouce.
3. Effectuez les ajustements nécessaires pour la dérive et l'élévation en utilisant le point d'impact comme référence. En vous guidant avec les flèches sur les tourelles, déplacez le point d'impact dans la direction désirée.

## Exemple

La flèche a frappé 2 pouces trop haut et 4 pouces à droite de la cible visée.

1. Calculer l'ajustement requis:  
Élévation :  $2" \div 0,04 = 50 \text{ MOA}$   
Dérive :  $4" \div 0,04 = 100 \text{ MOA}$
2. Ajustez les tourelles (chaque clic vaut 1/2 MOA):  
Élévation: Réduire l'ajustement de 50 MOA (100 clics).  
Dérive: Augmenter la tourelle de 100 MOA vers la gauche (200 clics).
3. Tirer une autre flèche pour valider l'ajustement et répéter l'ajustement si nécessaire.



## Étape 2

Reculez la cible à 40 verges. En raison de la courbe de la trajectoire, le zéro initial (6 verges) correspondra de très près au zéro souhaité à 40 verges. Assurez-vous de garder votre œil bien centré derrière l'oculaire. Répétez le processus de la première étape pour valider votre zéro à 40 verges.

## Entretien

### Nettoyage

La lunette Crossfire II® ne requiert qu'un léger entretien tel le nettoyage périodique des lentilles externes. Vous pouvez nettoyer le corps de la lunette avec un linge doux et sec. Pour l'entretien des lentilles, assurez-vous d'utiliser des produits spécialisés tels que le nettoyant antibuée Vortex Fog Free ou LensPen, conçus spécifiquement pour les revêtements de lentilles d'optique.

- Soufflez sur les poussières et les petites particules pour en débarrasser les surfaces avant de les nettoyer.
- La buée de votre haleine, une infime quantité d'eau ou d'alcool pur peuvent aider à enlever les taches tenaces comme des gouttes d'eau séchées.

### Lubrification

Toutes les composantes de lunettes Crossfire II® sont lubrifiées en permanence et aucun autre lubrifiant n'est requis. Il est préférable de ne pas laisser votre lunette de tir Vortex au soleil ni de la soumettre à des chaleurs intenses pendant de longues périodes.

**Note:** Les capuchons de tourelles sont les seules pièces amovibles sur la lunette. Le démontage de toute autre composante pourrait invalider votre garantie.



## **GARANTIE VIP** **NOTRE PROMESSE INCONDITIONNELLE**

- ▶ **Illimitée**
- ▶ **Inconditionnelle**
- ▶ **Garantie à vie**

Nous promettons formellement de réparer ou remplacer gratuitement votre produit.

Visitez le [www.VortexCanada.net](http://www.VortexCanada.net)

[info@VortexCanada.net](mailto:info@VortexCanada.net) • 1 866 343-0054

*Note: La Garantie VIP ne couvre pas la perte, le vol, les dommages volontaires ou esthétiques infligés au produit ou qui n'affectent pas sa performance.*

M-00288-0\_FR

© 2020 Vortex Optique

® Marque déposée et droits réservés par Vortex Optics. Brevet en instance.